

**Caracal s.r.o.**  
Poznámky k účtovnej závierke k 31.12.2015

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 4 | 6 | 6 | 1 | 2 | 3 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

DIČ 

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 0 | 2 | 2 | 7 | 9 | 8 | 9 | 5 | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

**A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE**

**1. Obchodné meno a sídlo spoločnosti:**

Caracal s.r.o.  
Dvořákovo nábrežie 4  
811 02 Bratislava

Spoločnosť Caracal s.r.o. (ďalej len Spoločnosť), bola založená 17. februára 2009 ako NYLON s.r.o. a do obchodného registra bola zapísaná 26. marca 2009 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, oddiel s.r.o., vložka 57607/B). Od 9. júna 2009 zmenila Spoločnosť obchodné meno na Caracal s.r.o.

**Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:**

- prenájom nehnuteľností bez poskytovania doplnkových služieb,
- obstarávateľská činnosť spojená s prenájomom.

**2. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie**

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2014, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti 1. februára 2016.

**3. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2015 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve (ďalej „zákon o účtovníctve“) za účtovné obdobie od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015.

Účtovná závierka je určená pre používateľov, ktorí majú primerané znalosti o obchodných a ekonomických činnostiach a účtovníctve a ktorí analyzujú tieto informácie s primeranou pozornosťou. Účtovná závierka neposkytuje a ani nemôže poskytovať všetky informácie, ktoré by existujúci a potenciálni investori, poskytovatelia úverov a pôžičiek a iní veritelia, mohli potrebovať. Títo používatelia musia relevantné informácie získať z iných zdrojov.

**4. Informácie o skupine**

Spoločnosť nie je súčasťou žiadneho konsolidovaného celku.

**5. Priemerný prepočítaný počet zamestnancov**

Spoločnosť nemala v roku 2015 ani v roku 2014 žiadnych zamestnancov.

**6. Zverejnenie účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie**

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2014 bola uložená do registra účtovných závierok 25. júna 2015.

**B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY**

Konatelia                      Ivana Kolembusová (od 19. mája 2010)

Členom štatutárneho orgánu, ani členom dozorných orgánov neboli v roku 2015 poskytnuté žiadne pôžičky, záruky alebo iné formy zabezpečenia, ani finančné prostriedky alebo iné plnenia na súkromné účely členov, ktoré sa vyúčtovávajú (v roku 2014: žiadne).

**Caracal s.r.o.**  
Poznámky k účtovnej závierke k 31.12.2015

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 4 | 6 | 6 | 1 | 2 | 3 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

DIČ 

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 0 | 2 | 2 | 7 | 9 | 8 | 9 | 5 | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

**C. INFORMÁCIE O SPOLOČNÍKOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY**

Štruktúra spoločníkov Spoločnosti od 21. októbra 2009 až do dňa zostavenia účtovnej závierky bola takáto:

| Spoločník                             | Výška podielu na základnom imaní |            | Podiel na hlasovacích právach | Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI |
|---------------------------------------|----------------------------------|------------|-------------------------------|------------------------------------------------|
|                                       | absolútne                        | v %        | v %                           | v %                                            |
| a                                     | b                                | c          | d                             | e                                              |
| Miriam Jerusalmi de Kulish, Argentina | 2 500                            | 50         | 50                            |                                                |
| Carlos Alberto Kulish, Argentína      | 2 500                            | 50         | 50                            | -                                              |
| <b>Spolu</b>                          | <b>5 000</b>                     | <b>100</b> | <b>100</b>                    | <b>-</b>                                       |

**D. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU**

Spoločnosť nie je súčasťou žiadneho konsolidovaného celku.

**E. INFORMÁCIE O PRIJATÝCH POSTUPOCH**

**1. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu, že Spoločnosť bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované. V dôsledku zmeny zákona o dani z príjmov je rezerva na overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania k 31. decembru 2015 vykázaná ako krátkodobá ostatná rezerva, k 31. decembru 2014 ako krátkodobá zákonná rezerva.

**2. Dlhodobý finančný majetok**

Ako dlhodobý finančný majetok Spoločnosť vykazuje podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách, podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách a ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely.

Dlhodobý finančný majetok sa pri obstaraní (prvotné ocenenie) oceňuje obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním (poplatky, provízie za sprostredkovanie a pod.). Súčasťou obstarávacej ceny cenných papierov nie sú úroky z úverov na obstaranie cenných papierov a podielov, kurzové rozdiely a náklady spojené s držbou cenného papiera a podielu.

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka sa dlhodobý finančný majetok oceňuje takto:

- Podielové cenné papiere a podiely v dcérskych, spoločných a pridružených účtovných jednotkách: obstarávacou cenou upravenou o prípadné zníženie ich hodnoty oproti ich oceneniu v účtovníctve.
- Realizovateľné cenné papiere a podiely sa oceňujú reálnou hodnotou. Zmeny reálnej hodnoty cenných papierov a podielov, ktoré tvoria podiel na základnom imaní inej spoločnosti a nie sú cennými papiermi a podielmi v dcérskej, spoločnej a pridruženej účtovnej jednotke sa účtujú buď priamo do vlastného imania na účet 414 - Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (ak ide o zvýšenie reálnej hodnoty, ako bola obstarávacia cena) alebo sa zaúčtuje opravná položka (ak reálna hodnota je nižšia ako obstarávacia cena).

K dlhodobému finančnému majetku spoločnosť nezriadila záložné právo ani nemá obmedzené právo s ním nakladať.

Spoločnosť v roku 2009 nadobudla na základe darovacieho certifikátu od spoločníka Beteiligungsverwaltung Caracal GmbH in Liqu. podiel na základnom imaní spoločnosti Ensure Fund SPC. V zmysle darovacieho certifikátu sa nadobudnutie tohto podielu neúčtuje ako zvýšenie základného imania, a preto sa účtovalo ako zvýšenie ostatných kapitálových fondov. Na základe uvedeného darovacieho certifikátu sa spoločnosť stala vlastníkom celej triedy akcií

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 4 | 6 | 6 | 1 | 2 | 3 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

DIČ

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 0 | 2 | 2 | 7 | 9 | 8 | 9 | 5 | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

triedy „F“ a v rámci tejto triedy má Spoločnosť 100%-né hlasovacie práva. Z celkovej výšky základného imania Ensure Fund SPC predstavuje tento podiel menej ako 20%-ný podiel, a preto sú uvedené podiely v Súvahe klasifikované ako ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely. Základné imanie spoločnosti Ensure Fund SPC je emitované v USD, preto aj podiely na základnom imaní tejto spoločnosti sú vykazované v USD. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka sa tieto podiely preceňujú na reálnu hodnotu s vplyvom na vlastné imanie pokiaľ je reálna hodnota vyššia než ocenenie v účtovníctve alebo v prípade nižšej hodnoty sa tvorí opravná položka s dopadom na výsledok hospodárenia.

Hodnota obstaraného podielu ku dňu nadobudnutia účinnosti podielu predstavovala sumu 20 866 559 EUR (29 006 603 USD). Hodnota podielu sa k 31. decembru preceňovala na trhovú hodnotu tvorbou opravnej položky s dopadom na výsledok hospodárenia. V zmysle legislatívy sú kurzové rozdiely vzťahujúce sa k podielom v cudzej mene súčasťou ich ocenenia reálnou hodnotou a účtujú sa rovnakým spôsobom ako zmeny reálnej hodnoty tohto majetku. V dôsledku precenenia na reálnu hodnotu sa v roku 2012 dotvorila opravná položka vo výške 1 323 409 EUR a hodnota podielov sa v dôsledku kurzových rozdielov zvýšila o 433 272 EUR.

V roku 2013 sa dotvorila opravná položka v sume 688 024 EUR a hodnota podielov sa v dôsledku kurzových rozdielov ešte znížila o 951 697 EUR. Precenenie sa účtovalo s vplyvom na výsledok hospodárenia.

V roku 2014 sa dotvorila opravná položka v sume 1 413 022 EUR a hodnota podielov sa v dôsledku kurzových rozdielov zvýšila o 2 858 450 EUR. Precenenie sa účtovalo s vplyvom na výsledok hospodárenia.

V roku 2015 sa dotvorila opravná položka v sume 2 226 811 EUR a hodnota podielov sa v dôsledku kurzových rozdielov zvýšila o 2 751 894 EUR. Precenenie sa účtovalo s vplyvom na výsledok hospodárenia.

### 3. Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

Pri dlhodobých pôžičkách a pohľadávkach, ak je zostatková doba splatnosti pohľadávky alebo pôžičky dlhšia ako jeden rok, upravuje sa hodnota tejto pohľadávky alebo pôžičky formou opravnej položky, ktorá predstavuje rozdiel medzi menovitou a súčasnou hodnotou pohľadávky. Súčasná hodnota pohľadávky sa počíta ak súčet súčinov budúcich peňažných príjmov a príslušných diskontných faktorov.

### 4. Finančné účty

Finančné účty tvorí zostatok na bankovom účte a oceňuje sa menovitou hodnotou. Zníženie jeho hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

### 5. Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

### 6. Rezervy

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový alebo majetkový účet, ku ktorému záväzok prislúcha. Použitie rezervy sa účtuje na ťarchu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebných rezerv alebo jej časti sa účtuje opačným účtovným zápisom ako sa účtovala tvorba rezervy.

### 7. Cudzia mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu (ďalej ako referenčný kurz).

Na ocenenie prírastku cudzej nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na ocenenie prírastku cudzej nakúpenej za inú cudziu menu sa použije hodnota inej cudzej meny v eurách alebo na ocenenie prírastku cudzej meny v eurách sa použije referenčný kurz v deň uzavretia obchodu.

**Caracal s.r.o.**  
Poznámky k účtovnej závierke k 31.12.2015

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 4 | 6 | 6 | 1 | 2 | 3 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

DIČ 

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 0 | 2 | 2 | 7 | 9 | 8 | 9 | 5 | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

Ku dňu ocenenia (ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu, ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka) sa referenčným kurzom prepočítajú cenné papiere znejúce na cudziu menu.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

#### **8. Výnosy**

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.), bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

#### **9. Porovnateľné údaje**

Ak v dôsledku zmeny účtovných metód a účtovných zásad nie sú hodnoty za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie v jednotlivých súčiastiach účtovnej závierky porovnateľné, uvádza sa vysvetlenie o neporovnateľných hodnotách v poznámkach.

V dôsledku zmeny zákona o dani z príjmov je rezerva na overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania k 31. decembru 2015 vykázaná ako krátkodobá ostatná rezerva, k 31. decembru 2014 ako krátkodobá zákonná rezerva.

#### **10. Oprava chýb minulých období**

Spoločnosť v roku 2015 neuskutočnila žiadne významné opravy chýb minulých období.

### **F. INFORMÁCIE K POLOŽKÁM SÚVAHY A VÝKAZU ZISKOV A STRÁT**

#### **1. Dlhodobý nehmotný majetok**

Spoločnosť nemá v evidencii žiadny dlhodobý nehmotný majetok.

#### **2. Deriváty**

Spoločnosť nemá náplň pre danú položku.

#### **3. Záväzky**

Štruktúra záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

**Caracal s.r.o.**  
Poznámky k účtovnej závierke k 31.12.2015

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 4 | 6 | 6 | 1 | 2 | 3 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

DIČ 

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 0 | 2 | 2 | 7 | 9 | 8 | 9 | 5 | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

|                                                            | 31. 12. 2015 | 31. 12. 2014 |
|------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
|                                                            | EUR          | EUR          |
| Závazky po splatnosti                                      | 0            | 0            |
| Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka          | 2 724        | 2 553        |
| Závazky so zostatkovou dobou splatnosti 1 až 5 rokov       | 0            | 0            |
| Závazky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov | 0            | 0            |
| <b>Závazky spolu</b>                                       | <b>2 724</b> | <b>2 553</b> |

**4. Informácie o nákladoch a výnosoch, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt**

Spoločnosť nemá náplň pre danú položku.

**G. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH**

**1. Podmienенý majetok a podmienené záväzky**

Spoločnosť nemá žiadny podmienený majetok a neeviduje žiadne podmienené záväzky.

**H. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY**

Spoločnosti nie sú známe žiadne iné skutočnosti, ktoré vznikli po dni, ku ktorému je zostavená účtovná závierka, ktoré by významnejším spôsobom menili výsledky účtovnej závierky za rok 2015 resp. by významnejším spôsobom ovplyvnili činnosť spoločnosti v nasledujúcich účtovných obdobiach.